

«بسمه تعالی»

معاونت پژوهشی

شورای ثبت آثار ملی

برگه مشخصات اثر و مدارک موجود پرونده ثبتی

معروف به: نقیه زادهنام اثر: خانه سارچیلانیاستان: آذربایجان شرقیشهرستان: تبریزتاریخ پیشنهاد: ۷۸/۱۲/۱۰پیشنهاد دهنده: مرکز فرهنگی استان قدمت: پهلوی اولموقعیت مکانی: خیابان امام خمینی (ره) - ضلع شمالی مسجد کبودگزارش: دارد ندارد گزارشگر ندارد دارد تعداد صفحه ۱ اصل لاتین فارسی عکس: دارد ندارد تعداد ۱ شش قطعه رنگی سیاه و سفید کپی طراحی سفال: دارد ندارد کروکی دارد نداردنقشه جغرافیایی: دارد ندارد مقیاس ۱/پلان: دارد ندارد مقیاس دارد ندارد ترسیم اوزالید کپی دو سیستمقاطع: دارد ندارد مقیاس دارد ندارد ترسیم اوزالید کپی نما: دارد ندارد مقیاس دارد ندارد ترسیم اوزالید کپی حریم حفاظتی: دارد ندارد مقیاس دارد ندارد ترسیم اوزالید کپی عرصه: دارد ندارد مقیاس دارد ندارد ترسیم اوزالید کپی مالکیت بنا: وقفی دولتی خصوصی بلا صاحب عام المنفعه واقف: مالک دولتی بنا در اختیار سند مالکیت: دارد نداردرضایت مالک: دارد ندارد برگ اهداء دارد ندارد

مميزات اثر:

مکاتبه اداری: هفت برگبرگه مشخصات: دارد نداردمراحل ثبت: شماره ثبت ۳/۲۷۰۱ تاریخ ثبت ۷۹/۳/۲۳صورت جلسه ثبت: دارد ندارد امضاء موافقت ثبت: دارد ندارد حکم ثبت: دارد ندارد

نواقص پرونده اثر: ۱-

۲-

۳-

۴-

وضعیت فعلی اثر:

بررسی کننده: دکتری

تاریخ بررسی:

پیش نویس



میراث فرهنگی آذربایجان شرقی

بسمه تعالی

معاونت پژوهش

پ. ا. م - مدارک لازم جهت ثبت سفارش

۱- فاکتور (۱) ۲- فاکتور (۱) (مصرفه)

تعمیر مصرفه

لطف آن مریدان (مصرفه)

سرکار خانم مای
۷۹، ۲، ۵

تاریخ ۱۳۷۹/۱۲/۲۹
 شماره ۱۱,۵۷۹۱
 پیوست



جمهوری اسلامی ایران
 وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی

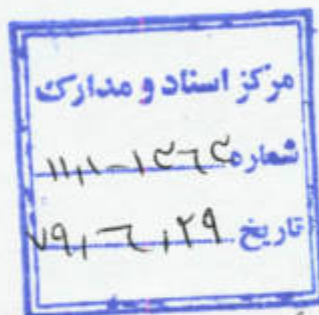
بیتنالی

ریاست محترم مرکز اسناد و مدارک فرهنگی سازمان متبوع

با سلام،

به پیوست پرونده اثر فرهنگی-تاریخی خانه ساوجبلاغی (نغیرزاده) واقع در استان آذربایجان شرقی شهرستان تبریز که در تاریخ ۷۹/۳/۲۲ شماره ۲۷۰۱ در فهرست آثار ملی به ثبت رسیده مشتمل بر موافقت ریاست محترم سازمان حکم ثبت برگه، مشخصات اثر و مدارک موجود در پرونده ارسال می گردد. خواهشمند است وصول آن را اعلام فرمائید. ر

جلیل کلشن
 معاون پژوهشی



واحد اسناد و مدارک



و آیینی مجازات

تاریخ:

شماره:

بسمه تعالی

جناب آقای یحیی محمدزاده

استاندار محترم استان آذربایجان شرقی

در اجرای بند "ج" ماده واحده قانون تشکیل سازمان و بند ۶ ماده ۳ قانون اساسنامه سازمان میراث فرهنگی کشور مصوب مجلس شورای اسلامی و در حدود مواد مربوط از قانون راجع به حفظ آثار ملی و بارعایت مقررات آئین نامه اجرایی قانون اخیرالذکر، اثر تاریخی خانه ساوجبلاغی (نصیرزاده) واقع در تبریز خیابان امام خمینی (ره) ضلع شمالی مسجد کبود پس از طی مراحل و تشریفات قانونی لازم در تاریخ ۷۹/۳/۲۲ به شماره ۲۷۰۱ در فهرست آثار ملی ایران به ثبت رسیده است و از تاریخ ثبت، تحت حفاظت این سازمان بوده و هرگونه تخریب و دخل و تصرف در اثر مذکور برابر مواد ۵۵۸ لغایت ۵۶۹ از کتاب پنجم قانون مجازات اسلامی "تعزیرات و مجازاتهای بازدارنده" جرم محسوب و مرتکب مشمول مجازاتهای قانونی خواهد بود. مراتب جهت اطلاع و ابلاغ به مقامات و مسئولین ذیربط اعلام می گردد. مقتضی است از نتیجه اقدامات انجام یافته این سازمان را مطلع فرمائید. /ن

سید محمد بهشتی

رونوشت:

۱- معاونت پژوهشی برای اطلاع بانضمام حکم ثبت

۲- معاونت حفظ و احیاء برای تهیه، ضوابط حریم و اقدامات لازم دیگر

۳- معاونت معرفی و آموزش

۴- دفتر امور حقوقی

۵۳۳۳-۱۱
۷۹/۳/۱۹

- ۵- مدیریت دفتر امور فرهنگ و هنر جوانان و تربیت بدنی - سازمان برنامه و بودجه
- ۶- اداره کل مسکن و شهرسازی استان آذربایجان شرقی جهت رعایت حفاظت در طرحهای جامع و تفصیلی و ساماندهی
- ۷- سازمان ثبت اسناد و املاک کشور
- ۸- اداره ثبت شهرستان تبریز
- ۹- نیروی انتظامی شهرستان تبریز
- ۱۰- دادگستری شهرستان تبریز
- ۱۱- شهرداری شهرستان تبریز
- ۱۲- اداره کل میراث فرهنگی استان آذربایجان شرقی بانضمام تصویر حکم ثبت اثر جهت اطلاع و رعایت قوانین و ضوابط مربوط و اعلام به مالک
- ۱۳- مدیریت پاسداران میراث فرهنگی
- ۱۴- رئیس مرکز اسناد و مدارک میراث فرهنگی
- ۱۵- مدیرمسئول مجله اثر جهت معرفی اثر
- ۱۶- سردبیر مجله میراث فرهنگی جهت معرفی اثر با عکس و نقشه مربوط در یکبرگ
- ۱۷- روابط عمومی جهت انعکاس در روزنامه های کثیرالانتشار کشور حسب مفاد قانونی



رئیس سازمان

تاریخ:

شماره:

بسمه تعالی

جناب آقای یحیی محمدزاده

استاندار محترم استان آذربایجان شرقی

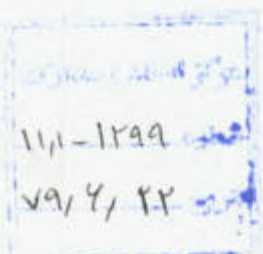
در اجرای بند "ج" ماده واحده قانون تشکیل سازمان و بند ۶ ماده ۳ قانون اساسنامه سازمان میراث فرهنگی کشور مصوب مجلس شورای اسلامی و در حدود مواد مربوط از قانون راجع به حفظ آثار ملی و بارعایت مقررات آئین نامه اجرایی قانون اخیرالذکر، اثر تاریخی خانه ساوجبلاغی (نصیرزاده) واقع در تبریز خیابان امام خمینی (ره) ضلع شمالی مسجد کبود پس از طی مراحل و تشریفات قانونی لازم در تاریخ ۷۹/۳/۲۲ به شماره ۲۷۰۱ در فهرست آثار ملی ایران به ثبت رسیده است و از تاریخ ثبت، تحت حفاظت این سازمان بوده و هرگونه تخریب و دخل و تصرف در اثر مذکور برابر مواد ۵۵۸ لغایت ۵۶۹ از کتاب پنجم قانون مجازات اسلامی "تعزیرات و مجازاتهای بازدارنده" جرم محسوب و مرتکب مشمول مجازاتهای قانونی خواهد بود. مراتب جهت اطلاع و ابلاغ به مقامات و مسئولین ذیربط اعلام می گردد. مقتضی است از نتیجه اقدامات انجام یافته این سازمان را مطلع فرمائید. /ن

سید محمد بهشتی

۱۱۱-۵۳۳۳
۷۹/۶/۱۹

رونوشت:

- ۱- معاونت پژوهشی برای اطلاع بانضمام حکم ثبت
- ۲- معاونت حفظ و احیاء برای تهیه، ضوابط حریم و اقدامات لازم دیگر
- ۳- معاونت معرفی و آموزش
- ۴- دفتر امور حقوقی



واحد اسناد و کتابخانه ملی

- ۵- مدیریت دفتر امور فرهنگ و هنر جوانان و تربیت بدنی - سازمان برنامه و بودجه
- ۶- اداره کل مسکن و شهرسازی استان آذربایجان شرقی جهت رعایت حفاظت در طرحهای جامع و تفصیلی و ساماندهی
- ۷- سازمان ثبت اسناد و املاک کشور
- ۸- اداره ثبت شهرستان تبریز
- ۹- نیروی انتظامی شهرستان تبریز
- ۱۰- دادگستری شهرستان تبریز
- ۱۱- شهرداری شهرستان تبریز
- ۱۲- اداره کل میراث فرهنگی استان آذربایجان شرقی بانضمام تصویر حکم ثبت اثر جهت اطلاع و رعایت قوانین و ضوابط مربوط و اعلام به مالک
- ۱۳- مدیریت پاسداران میراث فرهنگی
- ۱۴- رئیس مرکز اسناد و مدارک میراث فرهنگی ✓
- ۱۵- مدیرمسئول مجله اثرجهت معرفی اثر
- ۱۶- سردبیر مجله میراث فرهنگی جهت معرفی اثر با عکس و نقشه مربوط در یکبرگ
- ۱۷- روابط عمومی جهت انعکاس در روزنامه های کثیرالانتشار کشور حسب مفاد قانونی

سند

بیت و حقوق و غیره - سند

بیت و حقوق

احتراماً به استحضار می‌رسانم که این سند در تاریخ ۲۸/۷/۷۸

توسط آقایان ... و ... در حضور ... و ...

مهر و امضاء ... و ... در حضور ... و ...

در تاریخ ۲۸/۷/۷۸ در حضور ... و ...

مهر و امضاء ... و ... در حضور ... و ...

این سند در تاریخ ۲۸/۷/۷۸ در حضور ... و ...

بیت و حقوق
۲۸/۷/۷۸

سند
۲۸/۷/۷۸

این سند در تاریخ ۲۸/۷/۷۸ در حضور ... و ...

تاریخ ۲۸/۷/۷۸
۲۷-۵۹
۵۵۸۱۹۸
۲۸/۷/۷۸

بیت و حقوق
مهر و امضاء
۲۸/۷/۷۸

تاریخ و امضاء (نصیر) ۱۳/۱۷/۷۸
۷۸/۷/۷۸

تاریخ ۷۸۶۶۱۸
شماره ۱۳۰۱۱۱/۵
پست



جمهوری اسلامی ایران
وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

پستال

معاونت محترم پژوهشی

باسلام. عطف بنامه شماره ۱۱/۳۹۸۹ مورخ ۷۵/۷/۱۶ آن معاونت محترم در راستای حفاظت و نگهداری بناهای باارزش تاریخی - معماری به پیوست مدارک ۲۰ بنای دارای اهمیت استان بشرح زیر جهت بررسی و ثبت در فهرست آثار ملی ارسال میگردد. خواهشمند است دستور فرمایند این اداره کل راز نتیجه بررسی و ثبت جهت هماهنگی و اقدام مطلع فرمایند.

تبریز	خانم معالی ۱- خانه ساوجبلاغی (نصیرزاده)
تبریز	خانم معالی ۲- خانه رستگار (فرهنگستان ادب و زبان فارسی)
تبریز	خانم معالی ۳- خانه حیدرزاده
تبریز	خانم معالی ۴- خانه بلورچیان
تبریز	خانم معالی ۵- خانه اردوبادی (مرکز اسناد ملی شمالغرب کشور)
تبریز	خانم معالی ۶- خانه گنجعلی زاده
تبریز	خانم معالی ۷- ساختمان خلیفه گری
تبریز	خانم معالی ۸- مدرسه تومانیان
تبریز	خانم معالی ۹- باغ فتح آباد
تبریز	خانم معالی ۱۰- حمام نوپر
تبریز	خانم معالی ۱۱- مسجد بنی هاشم
تبریز	خانم معالی ۱۲- پل آجی چای
تبریز	خانم معالی ۱۳- ساختمان کتابخانه ملی
تبریز	خانم معالی ۱۴- کلیسای کاتولیک ها
اسکو	خانم معالی ۱۵- مسجد سبزه میدان
بناب	خانم معالی ۱۶- حمام مهرآباد
ورزقان	خانم معالی ۱۷- گنبد الله الله
ورزقان	خانم معالی ۱۸- خانه امیرارشد - روستای اوخارا
هریس	خانم معالی ۱۹- بقعه شیخ اسحق هریسی
جلفا	خانم معالی ۲۰- حمام

اکبر تقی زاده اصل
مدیر کل میراث فرهنگی آذربایجان شرقی
تاریخ ۱۳۹۳/۱۰/۲۰

رو بروی دفتر معاونت پژوهشی
شماره ۱۳۰۱۱۱/۵ تاریخ ۱۳۹۳/۱۰/۲۰

نشانی: تبریز، بان شید مطهری، رو بروی مسجد جامع، میراث فرهنگی آذربایجان شرقی
کد و صندوق پستی ۵۱۳۳۵/۹۹۳ تلفن ۸۷۷۹۵۲ - ۸۷۸۲۸۵ - ۸۷۶۴۵۴ فاکس ۸۷۷۶۸۲

تاریخ: ۷۹ / ۳ / ۴
 شماره: ۱۱, ۱۶۲۸
 پیوست:



جمهوری اسلامی ایران
 وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی

بیتجاری

برادر گرامی جناب آقای مهندس بهشتی
 ریاست محترم سازمان میراث فرهنگی کشور

احتراما،

با ارسال گزارش کارشناسی و مدارک خانه ساوجبلاغی واقع در شهرستان تبریز خیابان امام خمینی (ره) ضلع شمالی مسجد کبود ثبت اثر مذکور در فهرست آثار ملی تقاضا می شود. موضوع در جلسه مورخ ۷۹/۲/۲۶ شورای ثبت آثار ملی طرح و مورد بررسی قرار گرفت با توجه به مفاد بند ۶ ماده ۳ قانون اساسنامه سازمان میراث فرهنگی کشور و ماده ۳ قانون حفظ آثار ملی مصوب ۱۳۰۹ و ماده ۵ آئین نامه اجرائی همان قانون ثبت آثار ارزشمند فرهنگی تاریخی در فهرست آثار ملی منوط به تصویب آن مقام محترم می باشد، لذا ثبت اثر مذکور به شماره ۳/۲۷۰۱ در فهرست آثار ملی ایران پیشنهاد می شود.

جلیل گلشن
 معاون پژوهشی

مهندس بهشتی

ورود به دفتر سازمان میراث فرهنگی کشور

شماره: ۵۳۳۴ تاریخ: ۷۹/۴/۱۹

تاریخ:

شماره:

پیوست:



جمهوری اسلامی ایران
وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی

بیمبالی

خانه ساوجبلاغی (نصیر زاده) واقع در استان آذربایجان شرقی شهرستان تبریز به نشانی: تبریز خیابان امام خمینی (ره) ضلع شمالی مسجد کبود مربوط به پهلوی اول مالکیت خصوصی که توسط میراث فرهنگی آذربایجان شرقی پیشنهاد گردیده بود در جلسه مورخ ۷۹/۲/۲۶ شورای ثبت آثار ملی مورد بررسی قرار گرفت و ثبت آن با شماره ۲۷۰۳ و کد ۳ در فهرست آثار ملی ایران پیشنهاد می‌گردد.

مهندس محمد حسن مجیدی

جلیل گلشن

ناصر نوروززاده چگینی

مهندس باقر آیت الله زاده شیرازی

سید محمود موسوی

دکتر علی اصغر میرفتاح

ایرج حریرچیان



تاریخ.....

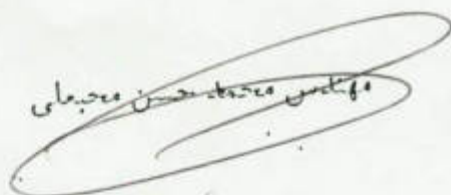
شماره.....


پوست.....

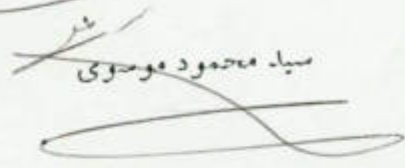
بسمه تعالی

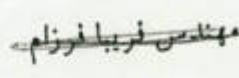
خانه رساله‌های (نقد زاهد) واقع در استان آذربایجان شرقی
شهرستان تبریز به نشانی: تبریز ضیاء بار امام خمینی (ره) ضلع نواح سجده کبود

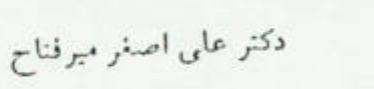
مربوط به اصول مالکیت خصوصی که توسط هیات آذربایجان شرقی
پیشنهاد گردیده بود در جلسه مورخ ۱۶/۱۱/۷۹ شورای ثبت آثار ملی مورد بررسی قرار گرفت و
ثبت آن با شماره ۲۷۰۱ و کد ۳ در فهرست آثار ملی ایران پیشنهاد می‌گردد.



مهندس محسن مجیدی

 مهندس باقر آیت الله زاده شیرازی


سید محمود موسوی

 مهندس فریبا فورزاد


دکتر علی اصغر میرفتاح

 جلیل گلشن

ایرج حریرچیان

ناصر نوروززاده چگینی

تاریخ ۸/۱۱/۷۹، استان آذربایجان شرقی، تبریز، ضلع نواح سجده کبود
۲۷۰۱

۱۰ تاریخ ۱۳۷۸
۱۳۷۸/۱۱/۲۵
پست ۲۰۰۰



وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی

پستی

معاونت پژوهشی سازمان
مستترگف
شماره ۱۰۱۵

معاونت محترم پژوهشی سازمان

باسلام، پیرو نامه شماره ۱۱/۷۰۵۴ مورخ ۷۸/۸/۹ مدارک لازم در رابطه با ماده ۵ آئین نامه اجرائی قانون ۱۳۰۹ خانه ساوجبلاغی (نصیرزاده) جهت اقدامات بعدی به پیوست ارسال میگردد.

خواهشمند است مراتب را جهت مشخص نمودن شماره ثبتی اثر

اعلام نمایند. ۱۲/۸

اکبر تقی زاده اصل

مدیر کل میراث فرهنگی آذربایجان شرقی

ارائه

درود پژوهش و معاونت پژوهشی
شماره ۱۱۵۶۵ تاریخ ۱۳۷۸/۱۱/۲۵

سند زوی

ریاست محترم سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران - معاونت حفظ و احیاء

تاریخ: ۱۳۸۴

احتراماً با استحضار عالی تبریک عرض می‌نمایم این جانب حسن زحمت و زحمات در رسیدگی به امور اسناد ملی

شماره: ۹۷۵۵ تاریخ: ۱۳۸۴/۱۱/۱۳

مهمان محترم و سرکار عالی را به منظور حفظ و نگهداری اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران در اختیار

حسن زحمت و زحمات در رسیدگی به امور اسناد ملی و اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران در اختیار

اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران در اختیار

اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران در اختیار

با احترام
۷۸۱۷۱۱۰

شماره: ۵۹۶۶۶ - ۷۸۱۷۱۱۳

آدرس: تهران - خیابان آیت الله خمینی - کوچه سعید کبود - کوچه سعید و جیلانی - پلاک ۲۸۴

تلفن: ۲۸۰۴۱ - ۴۱
۶۷ - ۵۹
کس: ۵۵۸۱۹۸
هوا: ۰۹۱۱۴۱۴۵۰۴۳

کاربر: انصاری
مدرس: انصاری
اسم: انصاری
۹۵۷۷
شماره: ۷۸۱۷۱۱۰

شماره: ۴۹۲۷
تاریخ: ۱۳/۱۱/۱۳
شماره: ۷۸۱۷۱۲۸

۷۸۱۸۱

۲۱۸

بایگ



جمهوری اسلامی ایران

وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی

پست

۷۸۱۱۰۱۴

پست

شماره ۷۰۳۶ پیوست ۱۷/۸/۷۸

جناب آقای مهندس محبعلی
معاونت محترم حفظ و احیاء

باسلام و احترام. عطف به پی نوشت نامه مورخه ۷۸/۷/۱۰ آقای
حسن نصیرزاده به پیوست آلبوم حاوی توضیحات عکس و نقشه و
مشخصات خانه قدیمی آقای نصیرزاده مشهور به خانه ساوجبلاغی جهت

استحضار و صدور دستور مقتضی رسال میدارد.
شماره: ۱۳/۱۱/۶۶۴۸
تاریخ: ۷۸/۱۰/۱۴

۷۸/۱۰/۱۴



براکبر تقی زاده اصل

مدیر کل میراث فرهنگی آذربایجان شرقی

۷۸/۱۰/۱۴

حضرت آیت الله العظمی خراسانی - مدبریت کترم
ایمان آذربایجان شرقی - ۲۵۷۱۱۱
فرستاده دارد لازم است برآورد در اسفند ۷۹

نشانی: تبریز - خیابان شهید مطهری، روبروی مسجد جامع، میراث فرهنگی آذربایجان شرقی



جمهوری اسلامی ایران



بایسته

نظریه بند "ج" از ماده واحده قانون تشکیل سازمان میراث فرهنگی کشور مصوب ۱۳۶۴ شمسی
 نظریه بند ششم از ماده سوم قانون اساسنامه سازمان میراث فرهنگی کشور مصوب ۲۸ تیر ۱۳۶۷ شمسی
 نظریه فصل اول قانون رابع جعظ آثار ملی مصوب ۱۲ آبان ۱۳۰۹ شمسی و نظام نامه احب الی آن
 و بنا به پیشنهاد و معاون پژوهشی سازمان میراث فرهنگی کشور.

اثر فرهنگی، تاریخی خانه ساوجبلاغی (نصیرزاده) که مشخصات آن به قرار زیر است:
 موقعیت جغرافیایی استان آذربایجان شرقی شهرستان تبریز خیابان امام خمینی ره، ضلع شمالی مسجد کبود

قدمت پهلوی اول

میزات

به شماره ۲۲۰۱ دفترست آثار ملی ثبت می گردد.

رئیس سازمان میراث فرهنگی کشور
 سید محمد بهشتی

معاون پژوهشی
 جدیل گلشن

خانه ساوجبلاغی (نصیر زاده) تبریز

سازمان اسناد و کتابخانه ملی
۱۳۸۷/۴/۲۰

۱- موقعیت فعلی :

تبریز - خیابان امام خمینی ضلع شمالی مسجد کبود - خانه ساوجبلاغی

۲- تاریخچه و مشخصات بنا:

این بنا در اوائل پهلوی اول بر روی خانه قدیمتری که آن روی قبرستانی متعلق به اوائل هزاره اول قبل از میلاد بنا شده است. خانه در دو طبقه شامل زیرزمین و طبقه اول است. پلان آن شامل هشتی - حیاط باغچه - ایوان طنبی - اتاقهای جانبی و اطاقهای انباری در پشت آن است. در ضلع شرقی اتاقهایی به ساختمان اضافه شده است، اندرونی در سالهای اخیر از بین رفته است.

۳- نوع بهره برداری - خصوصیات بارز و عوامل تزئین شده بنا:

خانه بصورت مسکونی استفاده میشود. هشتی - حیاط باغچه - ایوان ستوندار با گچبری و طنبی آن با اروسی های زیبا از خصوصیات بنا است.

۴- نوع مالکیت بنا:

مالکیت خصوصی است.

۵- اقدامات انجام شده در مورد بنا با ذکر مشخصات:

بنا در سالهای اخیر بعلت خاکبرداریهای بی رویه برای احداث مجتمع تجاری بدون مجوز در جنب مسجد کبود نشست کرده و زیرزمینها شکاف برداشته شده است. در زمستان سال ۷۷ و اوائل سال ۷۸ نسبت به تحکیم بنا - دوخت و دوز دیوارها - تعمیرات سقف و نماسازی آن اقدام اساسی معمول شده است.



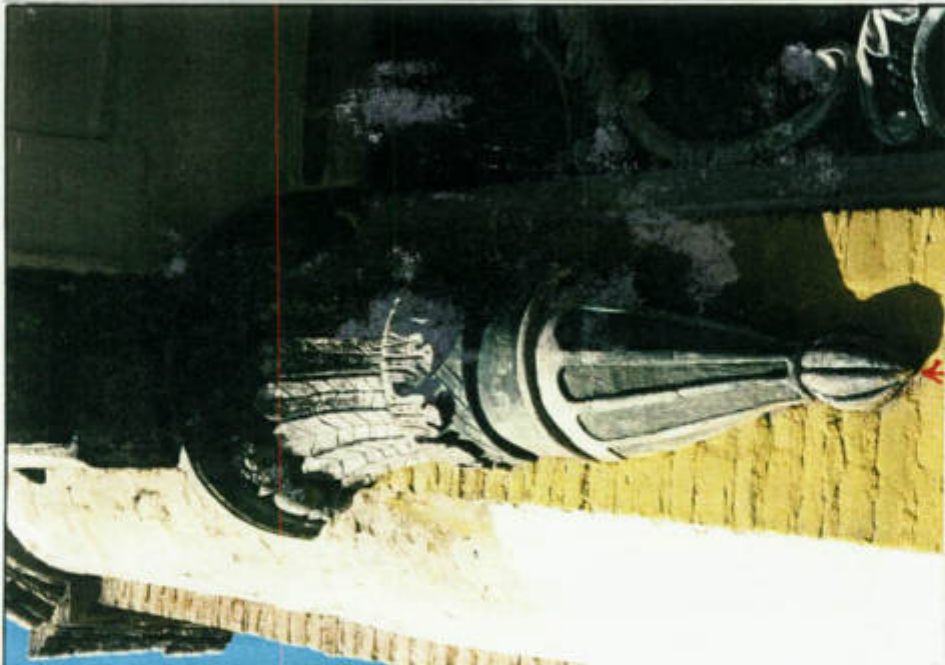
کلیسای قدس وصالی



کلیسای قدس



کلاه از کتیبه ها



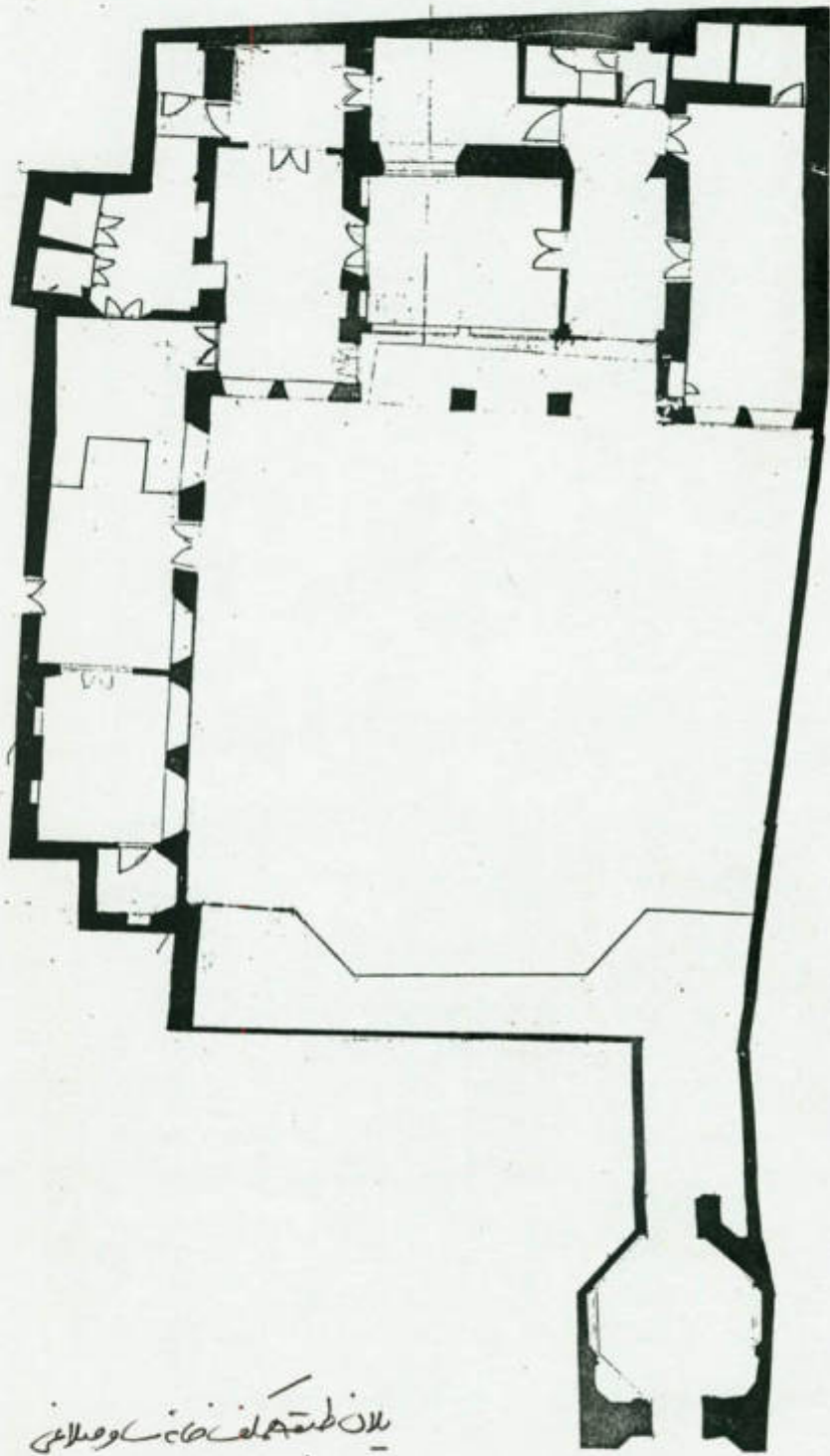
سقف کلاه صوفی ها



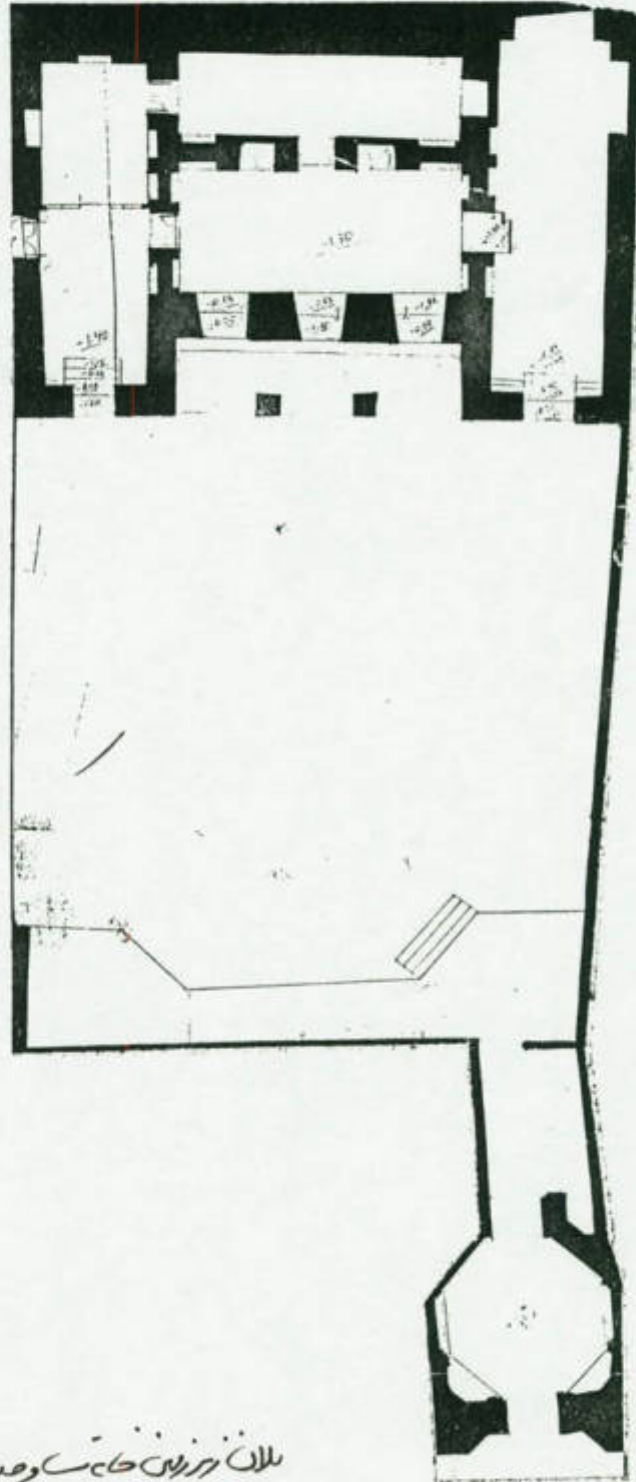
کامران داخل بنا



زیرزمین خانه عبدالله



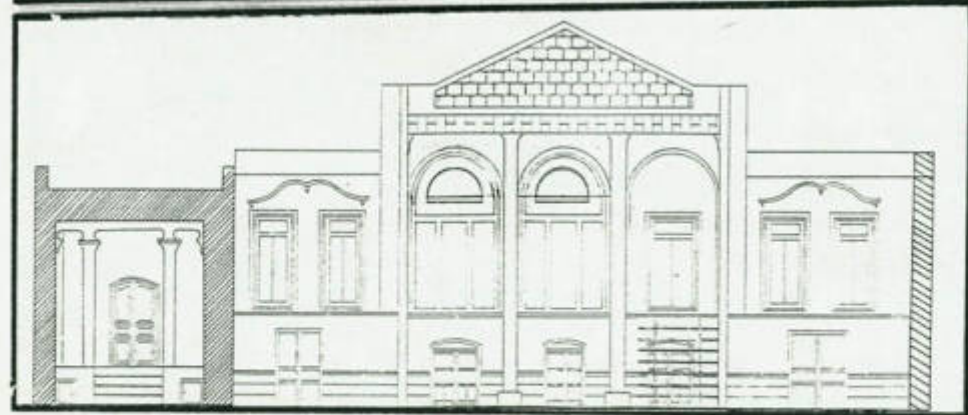
پلان طبقه اول ساختمان



پلان بر روی کاغذ وصالی



نمای غربی ↑



نمای شمالی ↑